

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 3 3 4 6 0 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 334 604 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g									
		To (Addressee) Name & Address Lee, Ji - Eun Lee, Ji - Eun 468 Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Chunglim Building) 8th floor Gyeol Beauty Clinic Postal Code 06123									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
						1				USD6.18	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										TEL 010-4528-1115 FAX 010-4528-1115	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										日本円換算合計 (円) Total Value 618 Yen	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 3 3 4 6 0 4 | P *

item number EN 122 334 604 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Lee, Ji - Eun Lee, Ji - Eun 468 Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Chunglim Building) 8th floor Gyeong Beauty Clinic					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 06123					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.18	TEL 010-4528-1115 FAX 010-4528-1115 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 618 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122334604JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee, Ji - Eun Lee, Ji - Eun 468 Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Chunglim Building) 8th floor Gyeol Beauty Clinic 06123, KOREA TEL 010-4528-1115 FAX 010-4528-1115	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

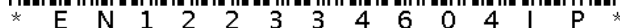
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.18	USD 6.18
総合計 (Total)			1		USD 6.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 122 334 604 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 06123			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4528-1115 FAX 010-4528-1115 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064 TEL 010-4528-1115		Country KOREA TEL 010-4528-1115 FAX 010-4528-1115		Lee, Ji - Eun Lee, Ji - Eun 468 Gangnam-daero, Chunglim Building) 8th Floor Gyeol Beauty Clinic Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong,	
ご依頼主 お届け先		内容品詳細 Health food		HSコード 1		原産国 正味重量 個数 価格 USD 18		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 贈用品 送用品 618	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 TEL 010-4528-1115		135-0064 	